JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 9 MAY 1998
No. 1998/88 (PART II)

SAMEDI 9 MAI 1998
No 1998/88 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 11 May 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Bosnia and Herzegovina

Briefing by Mr. Carlos Westendorp, High Representative for Implementation of the Peace Agreement on Bosnia and Herzegovina

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 11 mai 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Bosnie-Herzégovine

Réunion d'information de M. Carlos Westendorp, Haut Représentative pour l'application de l'Accord de paix sur la Bosnie-Herzégovine

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-second session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/88 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/88 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Twentieth session

10 a.m.- 1 p.m.	6th meeting	Conference Room 2

General debate and consideration of substantive questions [6]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its fifty-third session [7]

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. MINURSO (A/52/730/Add.3)
2. MONUA (A/52/799/Add.1)
3. UNMOT (A/52/772/Add.2)
4. MINURSO/MONUA/UNMOT: working paper

INVESTMENTS COMMITTEE

9 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
2 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 7
3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 7

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION

Vingtième session

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 2

Débat général et examen des questions de fond [6]

Établissement et adoption du rapport que le Comité présentera à l'Assemblée générale à sa cinquante-troisième session [7]

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. MINURSO (A/52/730/Add.3)
2. MONUA (A/52/799/Add.1)
3. MONUT (A/52/772/Add.2)
4. MINURSO/MONUA/MONUT : document de travail

COMITÉ DES PLACEMENTS

9 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
14 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées	Salle de conférence 7

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

COMMISSION ON THE LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be a meeting of the Ad Hoc Open-ended Support Group to Assist the Commission for Social Development in the Preparations for the International Year for Older Persons on Monday, 11 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 9.

The focus of the meeting will be follow-up to decision E/CN.5/1998/L.4 as adopted at the thirty-sixth session of the Commission. The meeting will be addressed by Mr. Richard Jolly of UNDP to discuss the introduction of an ageing perspective in the *Human Development Report*. Representatives of the Population Division and the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs (DESA), will also be present.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION SUR LES LIMITES DU PLATEAU CONTINENTAL

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Groupe d'appui spécial officieux à composition non limitée chargé d'aider la Commission du développement social à préparer l'Année internationale des personnes âgées se réunira le lundi 11 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

La réunion portera sur le suivi de la décision E/CN.5/1998/L.4 adoptée par la Commission à sa trente-sixième session. M. Richard Jolly (PNUD) parlera de la possibilité de traiter des questions du vieillissement dans le *Rapport sur le développement humain*. Des représentants de la Division de la population et de la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales seront également présents.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 11 May 1998

ASIAN GROUP
(on matters pertaining to the establishment of an International Criminal Court)

10 a.m. 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77
(on preparations for the second resumed session of the Fifth Committee)

1.45 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

Briefing

The Department of Economic and Social Affairs will hold an informal briefing for all interested Second Committee delegations on the implementation plans for the index report requested by General Assembly resolution 52/179 ("Financing for Development"). The briefing will be held on Monday, 11 May 1998, at 11 a.m. in Conference Room 1. Background papers are available on request from the Development Policy Analysis Division by e-mail (Frankard-Little@un.org), fax (963-1061) or phone (963- 4723).

* * *

Workshop

An informatics workshop on "The Year 2000 Crisis" will take place on Monday, 11 May 1998, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The workshop is being organized by the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics of the Economic and Social Council. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 11 mai 1998

GROUPE ASIATIQUE
(sur les questions concernant la création d'une cour criminelle internationale)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la deuxième reprise de session de la Cinquième Commission)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Réunion d'information

Le Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion d'information, à l'intention des délégations intéressées de la Deuxième Commission, sur les plans de mise oeuvre du rapport comportant un index demandé par la résolution 52/197 de l'Assemblée générale ("Financement du développe- ment"). La réunion aura lieu le lundi 11 mai 1998 à 11 heures dans la salle de conférence 1. Les documents d'information sont disponibles sur demande auprès de la Division de l'analyse des politiques de développement par courrier électronique (Frankard-Little@un.org), par télécopieur (963-1061) ou par téléphone (963-4723).

* * *

Atelier

Un atelier sur le thème "La crise de l'an 2000", organisé par le Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique du Conseil économique et social, aura lieu le lundi 11 mai 1998 de 9 h 30 à 13 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Informal meeting

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Mission of Observers in Tajikistan (UNMOT) will be held on Monday, 11 May 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Réunion officieuse

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan (MONUT) auront lieu le lundi 11 mai 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 5 May 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mardi 5 mai 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 192nd meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Wednesday, 13 May 1998, at 10 a.m. in Conference Room 1, to consider a request to the Committee to review its membership and composition (see operative paragraph 7 of General Assembly resolution 52/159 of 15 December 1997). The meeting will be open to observers from interested delegations. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of other special items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/46, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (room S- 3420D; fax: 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

The final plenary meeting of the Special Committee for Peacekeeping Operations will be held on Friday, 15 May 1998, at *3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber*. Delegations wishing to obtain advance informal copies of the final draft of the Committee's report may retrieve them in room S-3727E from Wednesday, 6 May, onwards.

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998.

The first meeting will be held on Tuesday, 19 May 1998, at 10 a.m. in conference room 4. Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Ms. Kate Starr Newell (room S 2950 D, telefax: 963 5935).

* * *

The Committee on Contributions will hold its fifty-eighth session at Headquarters from 8 to 26 June 1998, to consider, inter alia, issues referred to it by the General Assembly in its resolution 52/215.

Any Member States wishing to submit representation to the Committee are requested to send them to the Secretary of the Committee (room S-2270J, extension: 963-5866, facsimile: 963-1943) no later than 29 May 1998 so that they may be circulated to members of the Committee.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des relations avec le pays hôte tiendra sa 192e séance le mercredi 13 mai 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 1, pour examiner une demande d'examen de la composition du Comité et du nombre de ses membres (voir paragraphe 7 du dispositif de la résolution 52/159 de l'Assemblée générale, datée du 15 décembre 1997). La séance sera ouverte aux observateurs des délégations intéressées. Les délégations sont priées de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, d'autres questions spéciales qu'elles désirent soulevées auprès du Comité, compte tenu de la liste détaillée de questions adoptée par le Comité en 1982 (voir document A/50/46, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Secrétaire ou au Président du Comité (bureau S-3420D; télécopieur : 963-6430) toute documentation ou toutes déclarations écrites pertinentes avant la séance.

* * *

La dernière séance plénière de la session du Comité spécial des opérations de maintien de la paix aura lieu le vendredi 15 mai 1998 à *15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social*. Les délégations intéressées peuvent obtenir, à titre officieux, des exemplaires en distribution préliminaire du texte définitif de rapport du Comité au bureau S-3727E à partir du mercredi 6 mai.

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998.

La première séance aura lieu le mardi 19 mai 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les délégations sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à la Secrétaire du Comité préparatoire, Mme Kate Starr Newell (bureau S 2950D, fax : 963 5935).

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa cinquante-huitième session au Siège du 8 au 26 juin 1998 et examinera notamment les questions que l'Assemblée générale lui a renvoyées dans sa résolution 52/215.

Les États Membres qui souhaitent soumettre des communications au Comité sont priés de les adresser au Secrétaire du Comité (bureau S-2770J, poste : 963-5866, fax : 963-1943) au plus tard le 29 mai 1998 pour qu'elles puissent être distribuées aux membres du Comité.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The eighth Meeting of States Parties to The 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 18 to 22 May 1998. The Meeting will be convened on Monday, 18 May 1998, at 10.30 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.8.

With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470; fax: 963-5847).

States, institutions or organizations participating as observers are kindly requested to notify the Division of the composition of their delegations.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La huitième Réunion des États parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 aura lieu au Siège du 18 au 22 mai 1998. La Réunion s'ouvrira le lundi 18 mai 1998 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire porte la cote SPLOS/L.8.

Au sujet de la composition des délégations, les États parties qui ne l'ont pas encore fait sont priés de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureauDC2-0470; fax : 963-5847).

Les États, les institutions et les organisations qui participent en qualité d'observateurs sont priées d'informer la Division de la composition de leurs délégations.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

ECOSOC session on the integrated and coordinated implementation and follow-up of major United Nations conferences and summits

The session will take place from 13 to 15 May 1998, in the Trusteeship Council Chamber.

A general debate will take place on Wednesday, 13 May at 10 a.m. This will involve an exchange of views among Member States on national experiences in the implementation of the outcome of United Nations conferences and summits as well as discussion on the content of the Secretary-General's report (E/1998/19*) and the identification of issues that the subsequent panels could address. This will be followed by a series of panel discussions: on Wednesday 13 May at 3 p.m. Panel discussion with chairpersons of functional commissions on "Experience of functional commissions in an integrated/coordinated follow-up to conferences; implementing ECOSOC's guidance and strengthening the process"; Thursday, 14 May at 10 a.m. Panel discussion with organizations that chaired the ACC inter-agency task forces and chairpersons of ACC Committees on "Integrated and coordinated implementation and follow-up by the United Nations and specialized agencies"; Thursday, 14 May at 3 p.m. Panel discussions with chairpersons of Executive Boards and heads of funds and programmes on "Coordinated follow-up by funds and programmes and ECOSOC's guidance to the executive boards"; Friday, 15 May at 10 a.m. Panel discussion with Executive Secretaries of regional commissions on "Role of regional economic commissions in the integrated/coordinated implementation and follow-up to conferences", Friday, 15 May at 3.00 p.m. Panel with representatives of Non-governmental organizations; and Friday, 15 May at 4.30 p.m. "Coordinated implementation of

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session du Conseil économique et social sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des grandes conférences et des sommets des Nations Unies

La session aura lieu du 13 au 15 mai 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

Un débat général se tiendra le mercredi 15 mai à 10 heures. Il comprendra un échange de vues entre les États Membres sur les expériences nationales de l'application des résultats des conférences et des sommets des Nations Unies, ainsi qu'une discussion du contenu du rapport du Secrétaire général (E/1998/19*) et la sélection des sujets dont pourraient traiter les tables rondes ultérieures. Le débat général sera suivi d'une série de tables rondes : le mercredi 13 mai à 15 heures, une table ronde avec les présidents des commissions techniques sur "L'expérience des commissions techniques au sujet du suivi coordonné et intégré des conférences; l'application des directives du Conseil et le renforcement du processus"; le jeudi 14 mai à 10 heures, une table ronde avec les organisations qui ont présidé les groupes de travail interinstitutions du CAC et les présidents des Comités du CAC sur "L'application et le suivi intégrés et coordonnés par l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées"; le jeudi 14 mai à 15 heures, une table ronde avec les présidents des comités d'administration et les chefs de l'administration des fonds et des programmes sur "Le suivi coordonné par les fonds et les programmes et les directives du Conseil aux conseils d'administration"; le vendredi 15 mai à 10 heures, une table ronde avec les secrétaires exécutifs des commissions régionales sur "Le rôle des commissions économiques régionales dans l'application et le suivi intégrés et coordonnés des conférences"; le vendredi 15 mai à 15 heures, une table ronde avec les représentants des

conferences by the UN system and ECOSOC subsidiary bodies, and revitalizing the Council's guidance role: general debate and summary of the President of the Council".

---

* To be issued.

• • •

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 12 May 1998, at 10 a.m. sharp in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the functional commissions of the Economic and Social Council with specific responsibilities for the follow-up of the major United Nations Conferences on Friday, 22 May 1998, at 3.00 p.m. (conference room to be announced). The latest paper by the Vice-President is available for pick-up in room -2950.

• • •

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP and UNFPA will hold an informal meting on Tuesday, 12 May 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber to review various funding mechanisms for UNFPA. All interested delegations are invited to attend.

The Executive Board of UNDP and UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session 1998 on Tuesday, 26 May 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

The annual session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 8 to 19 June 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634), as soon as possible, but no later than 26 May 1998.

organisations non gouvernementales; le vendredi 16 mai à 16 h 30, "L'application coordonnée des conférences par le système des Nations Unies et les organes subsidiaires du Conseil économique et social et la relance du rôle d'orientation du Conseil : débat général et récapitulation par le Président du Conseil".

---

* À paraître.

• • •

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) le mardi 12 mai 1998 à 10 heures précises dan la salle du Conseil de tutelle.

• • •

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des commissions techniques du Conseil économique et social ayant des responsabilités particulières pour le suivi des grandes conférences des Nations Unies le vendredi 22 mai 1998 à 15 heures (la salle sera annoncée). Le dernier document du Vice-Président est disponible au bureau S-2950.

• • •

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra une séance officieuse le mardi12 mai 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner divers mécanismes de financement pour le FNUAP. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses préalables à la session annuelle sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session le mardi 26 mai 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La session annuelle de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 8 au 19 juin 1998 au Palais des Nations Unies à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.3.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de soumettre leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : 906-5634), le plus tôt possible, au plus tard le 26 mai 1998.

• • •

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (1-5 June 1998) will take place on Friday, 22 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 1 to 5 June 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1998/7. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible but no later than *27 May 1998*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information officieuse de présession sur les questions principales dont le Conseil d'administration de l'UNICEF sera saisi à sa session annuelle (1er-5 juin 1998) aura lieu le vendredi 22 mai 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra sa session annuelle du 1er au 5 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1998/7. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible au plus tard le *27 mai 1998*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles souhaitent prendre la parole.

Announcements

The advance unedited version of the annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1997 is available for delegations to pick up outside room DC1-1428. The report is also available on the United Nations web page (http:// www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

* * *

A list of non-governmental organizations seeking accreditation to the twentieth special session of the General Assembly has been prepared in accordance with the criteria approved by the Commission on Narcotic Drugs acting as preparatory body for the special session, and will be available for inspection between 8 and 15 May in the New York Office of Drug Control and Crime Prevention (ODCCP) (room DC1-613).

* * *

A paper (on renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership) prepared by the Secretariat, with proposals on the outstanding organizational issues for the first two-day high-level dialogue to be held on 17-18 September 1998, is available for delegations to pick up outside room DC1-1428. The date for the resumed informal consultations on the matter will be announced in the *Journal*.

* * *

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open until 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

Avis

Les délégations peuvent se procurer des exemplaires de la version non éditée du rapport d'ensemble annuel du Comité administratif de coordination à l'extérieur du bureau DC1-1428. Le rapport est également disponible à la page web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/htm).

* * *

Une liste des organisations non gouvernementales demandant l'accréditation auprès de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale a été établie, conformément aux critères approuvés par la Commission des stupéfiants agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire, et sera disponible pour consultation entre les 8 et 15 mai 1998 au Bureau du contrôle des drogues et de la prévention du crime (BCDPC) de New York (bureau DC1-613).

* * *

Un document rédigé par le Secrétariat (sur le renouvellement du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat), contenant des propositions sur les questions d'organisation pendantes pour le dialogue de haut niveau des deux premiers jours qui aura lieu les 17 et 18 septembre 1998 est à la disposition des délégations devant le bureau DC1-1428. La date de la reprise des consultations officieuses sur le sujet sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte jusqu'au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on UNDP funding strategy)* on Tuesday, 12 May 1998, at 10 a.m. in Conference Room 7.

* * *

Consultation

The Conference of Non-Governmental Organizations in consultative relationship with the United Nations will hold a consultation on the United Nations reform on Tuesday, 12 May 1998, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Seminars

The first of The Jacques Maritain - United Nations Lecture Series, sponsored by the Permanent Missions of Venezuela, Italy, Poland and Slovenia, as well as by the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Catholic Family and Human Rights Institute, on the theme "The Natural Law from Nurenberg to the International Criminal Court", will take place on Wednesday, 13 May 1998, at 1.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

An informal presentation by the World Bank entitled "The 1998 World Development Indicators and Their Contribution to the International Development Goals" will be made by Mr. Sarwar Lateef and Mr. Eric Swanson on Friday, 15 May 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, NGOs and the press are invited to attend .

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur la stratégie de financement du PNUD)* aura lieu le mardi 12 mai 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Consultations

La Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès de l'Organisation des Nations Unies tiendra des consultations sur la réforme de l'Organisation le mardi 12 mai 1998 de 10 h 30 à 12 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

Séminaires

La première de la série de conférence des Nations Unies Jacques Maritain, parrainée par les Missions permanentes du Venezuela, de l'Italie, de la Pologne et de la Slovénie, ainsi que par la Mission d'observation permanente du Saint-Siège et le Catholic Family and Human Rights Institute, sur le thème "Le droit naturel de Nurenberg à la Cour internationale de Justice", aura lieu le mercredi 13 mai 1998 à 13 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Un exposé officieux de la Banque mondiale sur "Les indicateurs du développement mondial 1998 et leur contribution aux objectifs du développement international" sera fait par M. Sarwar Lateef et M. Eric Swanson le vendredi 15 mai 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les ONG et la presse sont invités.

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing its first session in a new series entitled "Public-Private Partnerships for Sustainable Development"for members of permanent missions in New York. Session I is on "The Role of Business and Trade Associations in Implementing Global Commitments at the National Level". The seminar will be held on Tuesday, 19 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 12 May 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

An informal presentation by the World Bank entitled "Global Partnerships for Development: the East Asian Perspective" will be made by Mr. Jean-Michel Severino, Vice-President for the World Bank's East Asia and Pacific Region on Friday, 22 May 1998, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, NGOs and the press are invited to attend.

* * *

Informal meetings

The Conference of NGOs in consultative relationship with the United Nations is holding a consultation on Tuesday, 12 May 1998 from 10.30 a.m to 12.30 p.m in Conference Room 4 on United Nations reform focussing on the next steps on the NGO Millenium Forum to the Parallel General Assembly "Millenium Summit", the NGO response to the draft proposals of the Economic and Social Council Committee on non-governmental organizations, and the update on increasing NGO access to the General Assembly, its Main Committees, and all areas of the work of the United Nations.

* * *

The International NGO Committee on Human Rights will hold a meeting on "Review of the fifty-fourth session of the Commission on Human Rights" on Wednesday, 20 May 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8. The speakers will be Ms. Elsa Stamatopoulou, Acting Director, New York Liaison Office of the United Nations High Commissioner for Refugees, and Mr. Ross Hynes, Minister Counsellor, Permanent Mission of Canada to the United Nations.

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise la première session d'un nouveau cycle intitulé "Partenariats des secteurs public et privé pour le développement durable" pour les membres des missions permanentes à New York. La session I concerne "Le rôle des associations industrielles et commerciales dans l'application des engagements mondiaux au niveau national". Le séminaire aura lieu le mardi 19 mai 1998 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 12 mai 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: (212) 963-9196).

* * *

Un exposé officieux de la Banque mondiale sur "Les partenariats mondiaux pour le développement : la perspective de l'Asie orientale" sera fait par M. Jean-Michel Severino, Vice-Président de la Banque mondiale pour la région de l'Asie orientale et du Pacifique le vendredi 22 mai 1998 de 10 h 30 à midi 30 dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les ONG et la presse sont invités.

* * *

Réunions officieuses

La Conférence des ONG dotées du statut consultatif auprès de l'Organisation des Nations tiendra des consultations le mardi 12 mari 1998 de 10 h 30 à midi 30 dans la salle de conférence 4 sur la réforme des Nations Unies, principalement les prochaines mesures au sujet du Forum du millénaire des ONG en parallèle au Sommet du millénaire de l'Assemblée générale, la réponse des ONG aux projets de proposition du Comité chargé des organisations non gouvernementales du Conseil économique et la mise à jour sur l'élargissement de l'accès des ONG à l'Assemblée générale, à ses grandes commissions et à tous les domaines de travail de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Le Comité international des ONG sur les droits de l'homme tiendra une réunion sur le thème "Examen de la cinquante-quatrième session de la Commission des droits de l'homme" le mercredi 20 mai 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. Mme Elsa Stamatopoulou, Directrice par intérim du Bureau de liaison à New York du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, et M. Ross Hynes, Ministre conseiller à la Mission permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies, prendront la parole.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop in the series Issues related to the functions and working of the Bretton Woods Institutions for members of permanent missions in New York. It is entitled "Workshop on concepts and techniques of incorporating sustainable development concerns into economic policies". The workshop will be held on Wednesday 27 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., and on Thursday, 28 May, from 10 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 20 May. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Briefing

The International Labour Organization (ILO) Liaison Office with the United Nations will hold a briefing on the technical report "The Social Impact of the Asian Financial Crisis", prepared for the recent ILO High-level Tripartite Meeting on Social Responses to the Financial Crisis in East and South-East Asian Countries (Bangok, 22-24 April 1998). The briefing will be provided by Mr. Ali Taqi, Assistant Director-General, together with Mr. Eddy Lee, ILO's Chief Policy Analyst, and will be on Tuesday, 19 May 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. Copies of the technical report will be made available at the meeting. Members of permanent missions, Secretariat and agencies' staff, representatives of NGOs and the media are invited to attend.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier sur les questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier est intitulée: "Atelier sur les concepts et les techniques visant à incorporer le développement durable dans les politiques économiques compte tenu de l'expérience de la Banque mondiale" L'atelier aura lieu le mercredi 27 mai 1998, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures, et le jeudi 28 mai de 10 heures à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 20 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contactez Mme Maud Graham (bureau DC1- 603, tél.: (212) 963-9196).

* * *

Réunion d'information

Le Bureau de liaison de l'Organisation internationale du Travail (OIT) auprès de l'Organisation des Nations Unies tiendra une réunion d'information sur le rapport technique sur "L'impact social de la crise financière asiatique" rédigé sur la récente réunion tripartite de haut niveau de l'OIT sur les réponses sociales à la crise économique dans les pays d'Asie de l'Est et du Sud-Est (Bangok, 22-24 avril 1998). L'exposé sera fait par M. Ali Taqi, Directeur général adjoint, et M. Eddy Lee, Chef de l'analyse des politiques du BIT. Il aura lieu le mardi 19 mai 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. Des exemplaires du rapport seront distribués à la réunion. Les Membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et des institutions spécialisées, les représentants des ONG et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 7 May 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 1998

5th meeting

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made a statement.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom and Bangladesh.

The Under-Secretary-General and the Assistant Secretary-General for Economic and Social Affairs responded to points raised.

Social and human rights questions: advancement of women [8]

Draft resolution recommended for adoption by the Commission on the Status of Women (E/1998/L.8)

The Council adopted the draft resolution and recommended it to the General Assembly for action.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 8.

Elections, nominations, confirmations and appointments [7]

Elections:

Commission on Population and Development

The Council elected the following States by acclamation for a 4-year term beginning on 1 January 1999: Burundi, Chile, Croatia, Guinea, Haiti, Iran (Islamic Republic of), Italy and Yemen.

The Council further postponed the election of the following members from Latin American and Caribbean States: two members for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 2000 and one member for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 2001.

Commission for Social Development

The representative of the United Kingdom informed the Council of the names of additional candidates endorsed by the Western European and other States Group.

The Council then elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 1999: Algeria, Argentina, Croatia, Democratic People's Republic of Korea, Dominican Republic, Haiti, Iran (Islamic Republic of), Spain, Sweden, Thailand and Turkey.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 7 mai 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1998

5e séance

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni et du Bangladesh.

Le Secrétaire général adjoint et le Sous-Secrétaire général aux affaires économiques et sociales répondent aux questions posées.

Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme : promotion de la femme [8]

Projet de résolution recommandé pour adoption par la Commission de la condition de la femme (E/1998/L.8)

Le Conseil adopte le projet de résolution et le recommande à l'Assemblée générale pour décision.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Élections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [7]

Élections :

Commission de la population et du développement

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1999 : Burundi, Chili, Croatie, Guinée, Haïti, Iran (République islamique d'),Italie et Yémen.

Le Conseil reporte l'élection des membres suivants à choisir parmi les États d'Amérique latine et des Caraïbes : deux membres pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 2000 et un membre pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 2001.

Commission du développement social

Le représentant du Royaume-Uni informe le Conseil des noms des candidats supplémentaires approuvés par le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États.

Par acclamation, le Conseil élit ensuite les États suivants pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1999 : Algérie, Argentine, Croatie, République populaire démocratique de Corée, République dominicaine, Haïti, Iran (République islamique d'), Espagne, Suède, Thaïlande et Turquie.

The Council postponed the election of three members from African States for a four-year term beginning on 1 January 1999.

Commission on Human Rights

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 1999: Colombia, France, Liberia, Madagascar, Mauritius, Mexico, Niger, Norway, Pakistan, Qatar, Republic of Korea and United States.

The Council proceeded to elect two members from the Eastern European States group by secret ballot.

Valeria Gonzalez-Posse (Argentina) and Walter Ralitsoele (Lesotho) served as tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

	Votes
Romania	41
Latvia	32
Hungary	19
Slovakia	13

Having obtained the required majority, Latvia and Romania were declared elected.

Commission on the Status of Women

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 1999: Belgium, Burundi, Democratic People's Republic of Korea, Egypt, Italy, Mexico, Mongolia, Senegal and Turkey.

The Council proceeded to elect two members from the Eastern European States group by secret ballot.

Yuan Xiaoying (China) and Monica Martínez (Ecuador) served as tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

	Votes
Russian Federation	41
Lithuania	39
Bulgaria	27

Having obtained the required majority, Lithuania and the Russian Federation were declared elected.

Commission on the Sustainable Development

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning after the Commission's seventh session in 1999 and expiring at the close of the Commission's session in the year 2002: Angola, Belgium, Cameroon, Colombia, Cuba, Denmark, Democratic Republic of the Congo, Germany, Guyana,

Le Conseil reporte l'élection de trois membres à choisir parmi les États d'Afrique pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1999.

Commission des droits de l'homme

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1999 : Colombie, France, Libéria, Madagascar, Maurice, Mexique, Niger, Norvège, Pakistan, Qatar, République de Corée et États-Unis.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de deux membres à choisir parmi le Groupe des États d'Europe orientale.

Valeria Gonzalez-Posse (Argentine) et Walter Ralitsoele (Lesotho) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du vote est le suivant :

	Nombre de voix
Roumanie	41
Lettonie	32
Hongrie	19
Slovaquie	13

Ayant obtenu la majorité requise, la Lettonie et la Roumanie sont déclarées élues.

Commission de la condition de la femme

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1999 : Belgique, Burundi, République populaire démocratique de Corée, Égypte, Italie, Mexique, Mongolie, Sénégal et Turquie.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de deux membres à choisir parmi le Groupe des États d'Europe orientale.

Yuan Xiaoying (Chine) et Monica Martínez (Équateur) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du vote est le suivant :

	Nombre de voix
Fédération de Russie	41
Lituanie	39
Bulgarie	27

Ayant obtenu la majorité requise, la Lituanie et la Fédération de Russie sont déclarées élues.

Commission du développement durable

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans commençant après la septième session de la Commission en 1999 et expirant après la clôture des travaux de la Commission en 2002 : Angola, Belgique, Cameroun, Colombie, Cuba, Danemark, République démocratique du Congo, Alle-

Italy, Mozambique, Netherlands, Paraguay, Russian Federation, The former Yugoslav Republic of Macedonia and Tunisia.

The Council proceeded to elect four members from the Asian States Group by secret ballot.

Alexander Nemoytin (Russian Federation) and Susan Hewer (United Kingdom) served as tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

	Votes
Republic of Korea	46
China	41
Lebanon	41
Kazakhstan	40
Thailand	31
Papua New Guinea	12

Having obtained the required majority, China, Lebanon, Kazakhstan and the Republic of Korea were declared elected.

Commission on Human Settlements

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 1999: Argentina, Bolivia, Brazil, Cameroon, Chile, Democratic Republic of the Congo, Finland, Gabon, Iran (Islamic Republic of), Japan, Lithuania, Mali, Pakistan, Russian Federation, Turkey, United Kingdom, United States and Viet Nam.

The Council postponed the election of two members from African States for a four-year term beginning on 1 January 1999.

Committee on Non-Governmental Organizations

The representative of Mauritius informed the Council of the names of additional candidates endorsed by the African States Group.

The Council then elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 1999: Algeria, Bolivia, Chile, China, Colombia, Cuba, Ethiopia, France, India, Ireland, Lebanon, Pakistan, Romania, Russian Federation, Sudan, Tunisia, Turkey and United States.

The Council postponed the election of one member from African States for a four-year term beginning on 1 January 1999.

Committee on Economic, Social and Cultural Rights

The Council elected by acclamation Valeri I. Kouznetsov (Russian Federation), Jaime Marchan Romero (Ecuador) and Javier Wimer Zambrano (Mexico) for a four-year term beginning on 1 January 1999.

magne, Guyana, Italie, Mozambique, Pays-Bas, Paraguay, Fédération de Russie, ex-République yougoslave de Macédoine et Tunisie.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de quatre membres à choisir parmi le Groupe des États d'Asie.

Alexander Nemoytin (Fédération de Russie) et Susan Hewer (Royaume-Uni) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du vote est le suivant :

	Nombre de voix
République de Corée	46
Chine	41
Liban	41
Kazakhstan	40
Thaïlande	31
Papouasie-Nouvelle-Guinée	12

Ayant obtenu la majorité requise, la Chine, le Liban, le Kazakhstan et la République de Corée sont déclarés élus.

Commission des établissements humains

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1999 : Argentine, Bolivie, Brésil, Cameroun, Chili, République démocratique du Congo, Finlande, Gabon, Iran (République islamique d'), Japon, Lituanie, Mali, Pakistan, Fédération de russie, Royaume-Uni, États-Unis et Viet Nam.

Le Conseil reporte l'élection de deux membres à choisir parmi les États d'Afrique pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1999.

Comité chargé des organisations non gouvernementales

Le représentant de Maurice informe le Conseil des noms des candidats supplémentaires approuvés par le Groupe des États d'Afrique.

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1999 : Algérie, Bolivie, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Éthiopie, France, Inde, Irlande, Liban, Pakistan, Roumanie, Fédération de Russie, Soudan, Tunisie, Turquie et États-Unis.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre à choisir parmi les États d'Afrique pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1999.

Comité des droits économiques, sociaux et culturels

Par acclamation, le Conseil élit Valeri I. Kouznetsov (Fédération de Russie), Jaime Marchan Romero (Équateur) et Javier Wimer Zambrano (Mexique) pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1999.

The Council proceeded to elect two members from African States, two members from Asian States and two members from Western European and other States by secret ballot.

Eduardo Tapia (Chile) and Aleksandra Duda (Poland) served as tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

From the African States Group:	*Votes*
Clement Atangana (Cameroon)	31
Mahmoud Samir Ahmed (Egypt)	26
El Ghali Benhima (Morocco)	22
Bharat Patel (Zimbabwe)	17
Mohamed Lamine Fofana (Guinea)	12

Having obtained the required majority, Clement Atangana (Cameroon) was declared elected.

In accordance with its rules of procedure, the Council then held a restricted ballot for the second vacancy in the African States Group. The results of the restricted ballot were as follows:

	Votes
Mahmoud Samir Ahmed (Egypt)	28
El Ghali Benhima (Morocco)	24

Having obtained the required majority, Mahmoud Samir Ahmed (Egypt) was declared elected.

From the Asian States Group:	*Votes*
Virginia Bonoan-Dandan (Philippines)	36
Nutan Thapalia (Nepal)	31
Sami Glaiel (Syrian Arab Republic)	23
Luvsandanzan Ider (Mongolia)	16

Having obtained the required majority, Virginia Bonoan-Dandan (Philippines) and Nutan Thapalia (Nepal) were declared elected.

From the Western European and other States Group:

	Votes
Paul Hunt (New Zealand)	40
Mario Michele Alessi (Italy)	33
Eibe Riedel (Germany)	33

Having obtained the required majority, Paul Hunt (New Zealand) was declared elected.

In accordance with its rules of procedure, the Council then held a restricted ballot for the second vacancy in the Western European and other States Group. Karel Žebrakovský (Czech Republic) and Hyeran Yoo (Republic of Korea) served as tellers.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de deux membres à choisir parmi les États d'Afrique et de deux membres à choisir parmi les États d'Europe occidentale et autres États.

Eduardo Tapia (Chili) et Aleksandra Duda (Pologne) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du vote est le suivant :

Parmi le Groupe des États d'Afrique :	*Nombre du voix*
Clement Atangana (Cameroun)	31
Mahmoud Samir Ahmed (Égypte)	26
El Ghali Benhima (Maroc)	22
Bharat Patel (Zimbabwe)	17
Mohamed Lamine Fofana (Guinée)	12

Ayant obtenu la majorité requise, Clement Atangana (Cameroun) est déclaré élu.

Conformément au règlement intérieur, le Conseil procède à un vote au scrutin limité pour le deuxième siège vacant dans le Groupe des États d'Afrique. Le résultat du vote au scrutin limité est le suivant :

	Nombre de voix
Mahmoud Samir Ahmed (Égypte)	28
El Ghali Benhima (Maroc)	24

Ayant obtenu la majorité requise, Mahmoud Samir Ahmed (Égypte) est déclaré élu.

Parmi le Groupe des États d'Asie :	*Nombre de voix*
Virginia Bonoan-Dandan (Philippines)	36
Nutan Thapalia (Népal)	31
Sami Glaiel (République arabe syrienne)	23
Luvsandanzan Ider (Mongolie)	16

Ayant obtenu la majorité requise, Virginia Bonoan-Dandan (Philippines) et Nutan Thapalia (Népal) sont déclarés élus.

Parmi le Groupe des États d'Europe occidental et autres États:

	Nombre de voix
Paul Hunt (Nouvelle-Zélande)	40
Mario Michele Alessi (Italie)	33
Eibe Riedel (Allemagne)	33

Ayant obtenu la majorité requise, Paul Hunt (Nouvelle-Zélande), est déclaré élu.

Conformément au règlement intérieur, le Conseil procède à un vote au scrutin limité pour le deuxième siège vacant dans le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États. Karel Žebrakovský (République tchèque) et Hyeran Yoo (République de Corée) font fontion de scrutateurs.

The results of the restricted ballot were as follows:

	Votes
Eibe Riedel (Germany)	28
Mario Michele Alessi (Italy)	26

Having obtained the required majority, Eibe Riedel (Germany) was declared elected.

Executive Board of the United Nations Children's Fund

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 1999: Canada, China, Denmark, France, Guyana, Pakistan, Paraguay, Russian Federation, Switzerland, Ukraine, Zimbabwe.

Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund

The Council elected by acclamation the following States for a three-year term beginning on 1 January 1999: Canada, Cuba, Ethiopia, Guatemala, India, Italy, Kyrgyzstan, Switzerland and United States.

The Council proceeded to elect two members from Eastern European States by secret ballot.

Juan Carlos Londoño (Colombia) and Seth Winnick (United States) served as tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

	Votes
Belarus	46
Ukraine	32
Latvia	29

Having obtained the required majority, Belarus and Ukraine were declared elected.

The representative of the United Kingdom (on behalf of the Western European and other States Group) informed the Council that France and Norway would be unable to fulfil their terms of office on the Board as of 1 January 1999.

The Council therefore elected Germany to replace France from 1 January 1999 to 31 December 2000 and Sweden to replace Norway from 1 January to 31 December 1999.

Executive Board of the World Food Programme

The representatives of Mauritius and the United Kingdom informed the Council of the names of additional candidates endorsed by the African States Group and the Western European and other States Group.

Le résultat du vote au scrutin limité est le suivant :

	Nombre de voix
Eibe Riedel (Allemagne)	28
Mario Michele Alessi (Italie)	26

Ayant obtenu la majorité requise, Eibe Riedel (Allemagne) est déclaré élu.

Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1999 : Canada, Chine, Danemark, France, Guyana, Pakistan, Paraguay, Fédération de Russie, Suisse, Ukraine, Zimbabwe.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1999 : Canada, Cuba, Éthiopie, Guatemala, Inde, Italie, Kirghizistan, Suisse et États-Unis.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de deux membres à choisir parmi les États d'Europe orientale.

Juan Carlos Londoño (Colombie) et Seth Winnick (États-Unis) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du vote est le suivant :

	Nombre de voix
Bélarus	46
Ukraine	32
Lettonie	29

Ayant obtenu la majorité requise, le Bélarus et l'Ukraine sont déclarés élus.

Le représentant du Royaume-Uni (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États) informe le Conseil que la France et la Norvège ne seront pas en mesure de remplir leurs mandats au Conseil d'administration à partir du 1er janvier 1999.

Le Conseil élit en conséquence l'Allemagne pour remplacer la France du 1er janvier 1999 au 31 décembre 2000 et la Suède pour remplacer la Norvège du 1er janvier au 31 décembre 1999.

Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial

Les représentants de Maurice et du Royaume-Uni informent le Conseil des noms des candidats supplémentaires approuvés par le Groupe des États d'Afrique et par le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États.

The Council then elected by acclamation the following States for a three-year term beginning on 1 January 1999: Congo, Denmark, Haiti, Morocco, Sweden and Yemen.

The representative of the United Kingdom (on behalf of the Western European and other States Group) informed the Council that Norway would be unable to fulfil its term of office on the Board as of 1 January 1999.

The Council therefore elected the United Kingdom to replace Norway from 1 January 1999 to 31 December 2000.

Programme Coordination Board of the Joint and Co-sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (HIV/AIDS)

The representative of the United Kingdom and the observer for Hungary informed the Council of the names of additional candidates endorsed by the Western European and other States group and the Eastern European States Group.

The Council then elected by acclamation the following States for a three-year term beginning on 1 January 1999: Brazil, Germany, Russian Federation and Spain.

The representative of the United Kingdom (on behalf of the Western European and other States group) informed the Council that Denmark would be unable to fulfil its term of office on the Board as of 1 January 1999.

The Council therefore elected Finland to replace Denmark from on 1 January to 31 December 1999.

The Council postponed the election of two members from African States and two members from Asian States for a three-year term beginning on 1 January 1999.

Nominations:

Committee for Programme and Coordination

The Council nominated the following States for a three-year term beginning on 1 January 1999: Benin, China, Egypt, Japan, Republic of Korea and Uruguay.

The Council postponed the nomination of one member from African States for a three-year term beginning on 1 January 1999.

The Council further postponed the nomination of one member from Western European and other States for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1999.

Confirmations

The Council confirmed the representatives to the functional commissions listed in document E/1998/L.2/Add.2.

Par acclamation, le Conseil élit ensuite les États suivants pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1999 : Congo, Danemark, Haïti, Maroc, Suède et Yémen.

Le représentant du Royaume-Uni (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États) informe le Conseil que la Norvège ne sera pas en mesure de remplir son mandat au Conseil d'administration à partir du 1er janvier 1999.

Le Conseil élit en conséquence le Royaume-Uni pour remplacer la Norvège du 1er janvier 1999 au 31 décembre 2000.

Conseil de coordination du Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine/syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/SIDA)

Le représentant du Royaume-Uni et l'observateur de la Hongrie informent le Conseil des noms des candidats supplémentaires approuvés par le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États.

Par acclamation, le Conseil élit ensuite les États suivants pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1999 : Brésil, Allemagne, Fédération de Russie et Espagne.

Le représentant du Royaume-Uni (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États) informe le Conseil que le Danemark ne sera pas en mesure de remplir son mandat au Conseil d'administration à partir du 1er janvier 1999.

Le Conseil élit en conséquence la Finlande pour remplacer le Danemark du 1er janvier au 31 décembre 1999.

Le Conseil reporte l'élection de deux membres à choisir parmi les États d'Afrique et de deux membres à choisir parmi les États d'Asie pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1999.

Nominations :

Comité du programme et de la coordination

Le Conseil nomme les États suivants pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1999 : Bénin, Chine, Égypte, Japon, République de Corée et Uruguay.

Le Conseil reporte la nomination d'un membre à choisir parmi les États d'Afrique pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1999.

Le Conseil reporte la nomination d'un membre à choisir parmi les États d'Europe occidentale et autres États pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1999.

Confirmations

Le Conseil confirme les représentants aux commissions techniques énumérés dans le document E/1998/L.2/Add.2.

Appointments:

Committee for Development Planning

The Council agreed to defer the appointment of 24 nominees to the Committee pending the outcome of the consultations being conducted on General Assembly resolution 50/227.

Board of Trustees of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women

The Council appointed by acclamation the following members to the Board for a three-year term beginning on 1 July 1998: Esther María Ashton (Bolivia) and Cecilia Valcárcel Alcázar (Spain).

The Council proceeded to elect one member from African States by secret ballot.

Rabab Fatima (Bangladesh) and Naděžda Holíková (Czech Republic) served as tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

	Votes
Mamosebi Theresia Pholo (Lesotho)	20
Sheila Bunwaree-Ramharai (Mauritius)	18
Neddy Rita Matshalaga (Zimbabwe)	5
Aminata Ayeva-Traore (Togo)	6
Jacob Félicien Andriampanjava (Madagascar)	4

In accordance with its rules of procedure, the Council then held a restricted ballot for the vacancy in the African States Group. Rabab Fatima (Bangladesh) and Igar Gubarevich (Belarus) served as tellers.

The results of the restricted ballot were as follows:

	Votes
Mamosebi Theresia Pholo (Lesotho)	31
Sheila Bunwaree-Ramharai (Mauritius)	23

Having obtained the required majority, Mamosebi Theresia Pholo (Lesotho) was declared elected.

Elections postponed from previous sessions:

Commission on Science and Technology for Development

The representative of the United Kingdom informed the Council of the name of the candidate which had been endorsed by the Western European and other States Group.

The Council then elected by acclamation the following States for a term beginning on the date of election: India, Portugal, Republic of Korea and Slovakia.

In accordance with its decision 1995/312, the Council drew lots to determine the terms of office of the members from the Eastern

Nominations :

Comité de la planification du développement

Le Conseil décide de reporter la nomination de 24 candidats au Comité en attendant le résultat des consultations en cours sur la résolution 50/227 de l'Assemblée générale.

Conseil d'administration de l'Institut de recherche et de formation pour la promotion de la femme

Par acclamation, le Conseil nomme les membres suivants au Conseil d'administration pour un mandat de trois ans commençant le 1er juillet 1998 : Esther María Ashton (Bolivie) et Cecilia Valcárcel Alcázar (Espagne).

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret d'un membre à choisir parmi les États d'Afrique.

Rabab Fatima (Bangladesh) et Naděžda Holíková (République tchèque) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du vote est le suivant :

	Nombre de voix
Mamosebi Theresia Pholo (Lesotho)	20
Sheila Bunwaree-Ramharai (Maurice)	18
Neddy Rita Matshalaga (Zimbabwe)	5
Aminata Ayeva-Traore (Togo)	6
Jacob Félicien Andriampanjava (Madagascar)	4

Conformément au règlement intérieur, le Conseil procède à un vote au scrutin limité pour le siège vacant dans le Groupe des États d'Afrique. Rabab Fatima (Bangladesh) et Igar Gubarevich (Belarus) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du vote au scrutin limité est le suivant :

	Nombre de voix
Mamosebi Theresia Pholo (Lesotho)	31
Sheila Bunwaree-Ramharai (Maurice)	23

Ayant obtenu la majorité requise, Mamosebi Theresia Pholo (Lesotho) est déclarée élue.

Élections reportées de sessions antérieures :

Commission de la science et de la technique au service du développement

Le représentant du Royaume-Uni informe le Conseil du nom du candidat approuvé par le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États.

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat commençant à la date de l'élection : Inde, Portugal, République de Corée et Slovaquie.

Conformément à sa décision 1995/312, le Conseil procède à un tirage au sort pour déterminer les mandats des membres à choisir

European States group, which results were as follows:

The Russian Federation, Slovakia and Ukraine would serve for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 2001; Belarus, Bulgaria and Romania would serve for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1999.

The Council further postponed the election of six members from Asian States and five members from Western European and other States, as well as the drawing of lots to determine the terms of office of the members from the two groups.

Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting

Portugal was elected by acclamation for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1999.

The Council further postponed to a future session the election of one member from Latin American and Caribbean States for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1999.

Committee on Natural Resources

The Council elected the following experts for a term beginning on the date of election: Jesús Martínez Frías (Spain), Manuel Carlos Serrano Pinto (Portugal), Carlos G. Tomboc (Philippines).

Pursuant to its decision 1996/222, the Council also elected the following experts, nominated by their Governments, for a term beginning on the date of election: Owen MacDonald Kankhulungo (Malawi), Hendrik Martinus Oudshoorn (Netherlands) and Eddy Kofi Smith (Ghana)

The drawing of lots to determine the terms of office of the members was postponed to a future session.

The Council further postponed the election of one expert from Eastern European States for a term beginning on the date of election.

Committee on New and Renewable Sources of Energy and Energy for Development

The Council elected Johannes Tonderayi Chigwada (Zimbabwe) for a term beginning on the date of election.

Pursuant to its decision 1996/222, the Council also elected Wilhelmus Turkenburg (Netherlands) for a term beginning on the date of election.

The drawing of lots to determine the terms of office of the members was postponed to a future session.

The Council further postponed the election of five experts from African States and two experts from Eastern European States for

parmi le Groupe des États d'Europe orientale. Le résultat est le suivant :

La Fédération de Russie, la Slovaquie et l'Ukraine accompliront un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 2001; le Bélarus, la Bulgarie et la Roumanie accompliront un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1999.

Le Conseil reporte l'élection de six membres à choisir par les États d'Asie et de cinq membres à choisir parmi les États d'Europe occidentale et autres États ainsi que le tirage au sort pour déterminer les mandats des membres des deux groupes.

Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication

Par acclamation, le Portugal est élu pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1999.

Le Conseil reporte à une session future l'élection d'un membre à choisir par les États d'Amérique latine et des Caraïbes pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 déecembre 1999.

Comité des ressources naturelles

Le Conseil élit les experts ci-après pour un mandat commençant à la date de l'élection : Jesús Martínez Frías (Espagne), Manuel Carlos Serrano Pinto (Portugal), Carlos G. Tomboc (Philippines).

Conformément à sa décision 1996/222, le Conseil élit aussi les experts ci-après désignés par leur Gouvernement, pour un mandat commençant à la date de l'élection : Owen MacDonald Kankhulungo (Malawi), Hendrik Martinus Oudshoorn (Pays-Bas) et Eddy Kofi Smith (Ghana)

Le tirage au sort pour déterminer le mandat des membres est reporté à une session future.

Le Conseil reporte l'élection d'un expert à choisir parmi les États d'Europe orientale pour un mandat commençant à la date de l'élection.

Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et l'énergie pour le développement

Le Conseil élit Johannes Tonderayi Chigwada (Zimbabwe) pour un mandat commençant à la date de l'élection.

Conformément à sa décision 1996/222, le Conseil élit aussi Wilhelmus Turkenburg (Pays-Bas) pour un mandat commençant à la date de l'élection.

Le tirage au sort pour déterminer le mandat des membres est reporté à une session future.

Le Conseil reporte l'élection de cinq experts à choisir parmi les États d'Afrique et de deux experts à choisir parmi les États

a term beginning on the date of election.

Committee for the United Nations Population Award

The representative of Mauritius informed the Council of the names of additional candidates endorsed by the African States Group.

The Council then elected the following States by acclamation for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 2000: Cape Verde, Grenada and Lesotho.

The Council further postponed the election of one member from African States for a term beginning on the date of election.

The Vice-President of the Council, Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), made a statement with regard to the informal consultations which he is conducting on the implementation of General Assembly resolution 50/227.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 7.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Draft decision E/1998/L.7

The Council had before it a draft decision on enlargement of the Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees, submitted by the delegation of Mozambique, which it adopted and recommended to the General Assembly for action.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 2.

Reports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies: human rights questions [5]

Recommendations contained in the report of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights on its sixteenth session (E/1997/L.23 and Add.2 and programme budget implications contained in document E/1998/L.4)

The Council postponed consideration of the three draft decisions contained in document E/1997/L.23, together with the programme budget implications thereto, and took no action with regard to the draft decision contained in document E/1997/L.23/Add.2.

The Council thus completed its work for the resumed organizational session.

d'Europe orientale pour un mandat commençant à la date de l'élection.

Comité d'attribution du Prix des Nations Unies en matière de population

Le représentant de Maurice informe le Conseil des noms des candidats approuvés par le Groupe des États d'Afrique.

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 2000 : Capt-Vert, Grenade et Lesotho.

Le Conseil reporte l'election d'un membre à choisir parmi les États d'Afrique pour un mandat commençant à la date de l'élection.

Le Vice-Président du Conseil, M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), fait une déclaration au sujet des consultations officieuses qu'il tient sur l'application de la résolution 50/227 de l'Assemblée générale.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Projet de décision E/1998/L.7

Le Conseil est saisi d'un projet de décision sur l'élargissement du Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés soumis par la délégation du Mozambique, qu'il adopte et recommande à l'Assemblée générale pour décision.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 2 de l'ordre du jour.

Rapports, conclusions et recommendations des organes subsidiaires : questions des droits de l'homme [5]

Recommendations figurant dans le rapport du Comité des droits économiques, sociaux et culturels sur les travaux de sa seizième session (E/1997/L.23 et Add.2 et incidences sur le budget-programme figurant dans le document E/1998/ L.4)

Le Conseil reporte l'examen des trois projets de décision figurant dans le document E/1997/L.23 et des incidences sur le budget-programme, et ne se prononce pas sur le projet de décision figurant dans le document E/1997/ L.23/Add.2.

Le Conseil termine ainsi les travaux de la reprise de sa session d'organisation.

Friday, 8 May 1998

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE OF INFORMATION
Twentieth session 5th meeting

General debate and consideration of substantive questions [6]

Statements were made by the representatives of Ukraine, Cuba, Belarus, Haiti, the Republic of Korea, Kazakhstan, Nepal, Viet Nam, the Libyan Arab Jamahiriya, China, Argentina and the Islamic Republic of Iran.

Vendredi 8 mai 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION
Vingtième session 5e séance

Débat général et examen des questions de fond [6]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ukraine, de Cuba, du Bélarus, d'Haïti, de la République de Corée, du Kazakhstan, du Népal, du Viet Nam, de la Jamahiriya arabe libyenne, de la Chin, de l'Argentine et de la République islamique d'Iran.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION
Thirty-eighth session 1st meeting

Organizational session for 1998

Opening of the session

The session was opened by the Chairman of the thirty-seventh session, Mr. Wolfgang Stockl (Germany), who also made a statement.

Election of officers [1]

The Committee elected, by acclamation, H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran) as Chairman of the Committee for the thirty-eighth session.

The Chairman made a statement upon his election.

The Committee also elected, by acclamation, Mr. Nester Odaga Jalomayo (Uganda) and Mrs. Sharon Brennen-Haylock (Bahamas) as Vice Chairmen and Mr. Tomas Schlessinger (Austria) as Rapporteur of the Committee.

In the absence of nomination from the Group of Eastern European States, the Committee decided to postpone to its next meeting the election of the Vice-Chairman from that Group.

Adoption of the agenda and organization of work [2]

The Committee began its consideration of the item.

The Chairman made a statement and referred to the provisions of General Assembly resolution 50/206C of 23 December 1995

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION
Trente-huitième session 1re séance

Session d'organisation de 1998

Ouverture de la session

La session est ouverte par le Président de la trente-septième session, M. Wolfgang Stockl (Allemagne), qui fait une déclaration.

Élection du bureau [1]

Par acclamation, le Comité élit S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran) Président du Comité pour sa trente-huitième session.

Le Président fait une déclaration à la suite de son élection.

Par acclamation, le Comité élit également M. Nester Odaga Jalomayo (Ouganda) et Mme Sharon Brennen-Haylock (Bahamas) Vice-Présidents et M. Tomas Schlessinger (Autriche) Rapporteur du Comité.

En l'absence de la nomination du Groupe des États d'Europe orientale, le Comité décide de reporter à sa prochaine séance l'élection d'un vice-président de ce groupe.

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2]

Le Comité commence l'examen de la question.

Le Président fait une déclaration et se réfère aux dispositions de la résolution 50/206C de l'Assemblée générale du 23 décembre

and proposed, in connection with agenda item 3 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations), that, owing to the far reaching initiatives by the Secretary-General in the areas of administrative and structural and other aspects of the improvement of the efficiency of the Organization, the consideration of the report on management issues be postponed to the thirty-ninth session of the Committee.

The Director of the Budget Division made a statement as regards the status of documentation under agenda item 4 (Programme questions).

On the basis of an agreement reached during the pre-organizational session consultations, and following statements made by the representatives of Austria, Germany, France, Pakistan, Egypt, China, the United States, Cameroon, Trinidad and Tobago, Indonesia, Mexico, Poland, Japan, and Italy, and the observers of Algeria and Cuba, the Committee decided to include in its agenda for the 38th session an additional item entitled "Improving the working methods and procedures of the Committee for Programme and Coordination within the framework of its mandate".

The Director of the Budget responded to questions raised by the representatives of Pakistan, Cameroon and the Observer of Cuba.

The Secretary of the Committee also made a statement on a point of clarification raised by the representative of Ukraine.

The Committee adopted its provisional agenda for the thirty-eighth session as contained in document E/AC.51/1998/1, as orally revised.

It also approved its proposed programme of work for the first part of its 38th session contained in Annex I of A/C.51/1998/1.

Regarding the selection of reports of the Joint Inspection Unit for consideration under item 6 of its agenda during the thirty-eighth session (E/AC.51/1998/L.3), statements were made by the representatives of United Kingdom, Russian Federation, Cameroon, Austria, France, Germany, Nigeria, Egypt, Argentina, Islamic Republic of Iran, Nicaragua, Togo, Ukraine, and Republic of Korea, and the observers of Algeria and Cuba. The Committee decided to consider at its thirty-eighth session the report of the Joint Inspection Unit entitled "United Nations publications: enhancing cost effectiveness in implementing legislative mandates (A/51/946 and A/52/685).

Closure of the Session

Following a statement made by the representative of Uganda, the Chairman declared closed the organizational session of the Committee for Programme and Coordination for 1998.

1995 et propose, au sujet du point 3 de l'ordre du jour (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies), qu'en raison des vastes initiatives du Secrétaire général dans les domaines administratif et structurel et des autres aspects de l'amélioration de l'efficacité de l'Organisation, l'examen du rapport sur les questions relatives à la gestion soit reporté à la trente-neuvième session du Comité.

Le Directeur de la Division du budget fait une déclaration surc l'état de la documentation pour le point 4 de l'ordre du jour (Questions relatives au programme).

Sur la base de l'accord parvenu au cours des consultations de présession, et à la suite des déclarations des représentants de l'Autriche, de l'Allemagne, de la France, du Pakistan, de l'Égypte, de la Chine, des États-Unis, du Cameroun, de la Trinité-et-Tobago, de l'Indonésie, du Mexique, de la Pologne, du Japon et de l'Italie, et des observateurs de l'Algérie et de Cuba, le Comité décide d'inscrire à l'ordre du jour de sa trente-huitième session une question additionnelle intitulée "Amélioration des méthodes de travail et des procédures du Comité du programme et de la coordination dans le cadre de son mandat".

Le Directeur de la Division du budget répond aux questions des représentants du Pakistan et du Cameroun et de l'observateur de Cuba.

Le Secrétaire du Comité intervient également pour des éclaicissements demandés par le représentant de l'Ukraine.

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire de sa trente-huitième session figurant dans le document E/AC.51/1998/1, tel qu'il a été révisé oralement.

Il approuve également le programme de travail proposé pour la première partie de sa trente-huitième session figurant à l'annexe I du document A/C.51/1998/1.

En ce qui concerne le choix des rapports du Corps commun d'inspection qui seront examinés au titre du point 6 de l'ordre du jour durant la trente-huitième session (E/AC.51/1998/L.3), des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, du Cameroun, de l'Autriche, de a France, de l'Allemagne, du Nigéria, de l'Égypte, de l'Argentine, de la République islamique d'Iran, du Nicaragua, du Togo, de l'Ukraine et de la République de Corée et les observateurs de l'Algérie et de Cuba. Le Comité décide d'examiner à sa trente-huitième session le rapport du Corps commun d'inspection intitulé "Publications des Nations Unies : amélioration du rapport coût-efficacité aux fins de l'exécution des mandats des organes intergouvernementaux (A/51/946 et A/52/685).

Clôture de la session

Après une déclaration du représentant de l'Ouganda, le Président prononce la clôture des travaux de la session d'organisation du Comité du programme et de la coordination pour 1998.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 8 MAY 1998

2527th meeting

Unilateral acts of States

The Commission completed its discussionof the topic, which was considered on the basis of the first report (A/CN.4/486) of the Special Rapporteur, Mr. Victor Rodriguez-Cedeño. The Special Rapporteur summed up the discussion of his report.

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law (Prevention of transboundary damage from hazardous activities)

The Commission began its discussion of the topic on the basis of the first report (A/CN.4/487) of Mr. P.S. Rao. The Special Rapporteur introduced the first part of his report.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 8 MAI 1998

2527e séance

Actes unilatéraux des États

La Commission termine le débat sur la question, qui a été examiné sur la base du premier rapport (A/CN.4/ 486) du Rapporteur spécial, M. Victor Rodriguez-Cedeño. Le Rapporteur spécial résume le débat sur son report.

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international (Prévention des dommages transfrontières résultant d'activités dangereuses)

La Commission commence le débat sur la question sur la base du premier rapport (A/CN.4/487) de M. P.S. Rao. Le Rapporteur spécial présente la première partie de son rapport.

*

* *

International Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twentieth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 5 MAY 1998

320th and 321st meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The Committee began its consideration of the second periodic report of France (CAT/C/17/Add.18). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

Organizational and other matters [5]

The Committee continued the discussion of this item.

*

* *

Convention internationale contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Vingtième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 5 MAI 1998

320e et 321e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Le Comté commence l'examen du deuxième rapport périodique de la France (CAT/C/17/Add.18). Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations soulevées par les membres du Comité.

Questions d'organisation et questions diverses [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question

Effective implementation of international instruments on human rights [11]

The Committee began its consideration of this item.

WEDNESDAY, 6 MAY 1998

322nd and 323rd meetings

Solemn declaration by the newly elected members of the Committee [2]

The newly elected member of the Committee, Mr. Mavrommatis, made a solemn declaration in accordance with rule 14 of the rules of procedure

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The Committee concluded its consideration of the second periodic report of France (CAT/C/17/Add.18).

The Committee considered the third periodic report of Norway (CAT/C/34/Add.8). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

THURSDAY, 7 MAY 1998

324th and 325th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The Committee considered the second periodic report of Guatemala (CAT/C/29/Add.3). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

FRIDAY, 8 MAY 1998

326th and 327th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The Committee considered the second periodic report of New Zealand (CAT/C/29/Add.4). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings and introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

Application effective des instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme [11]

Le Comité commence l'examen de la question.

MERCREDI 6 MAI 1998

322e et 323e séances

Déclaration solennelle des membres nouvellement élus du Comité [2]

Le membre nouvellement élu du Comité, M. Mavrommatis fait une déclaration solennelle conformément à l'article 14 du règlement intérieur.

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Le Comté termine l'examen du deuxième rapport périodique de la France (CAT/C/17/Add.18).

Le Comité examine le troisième rapport périodique de la Norvège (CAT/C/34/Add.8). Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations soulevées par les membres du Comité.

JEUDI 7 MAI 1998

324e et 325e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Le Comté examine le deuxième rapport périodique du Guatemala (CAT/C/29/Add.3). Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations soulevées par les membres du Comité.

VENDREDI 8 MAI 1998

326e et 327e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Le Comté examine le deuxième rapport périodique de la Nouvelle-Zélande (CAT/C/29/Add.4). Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations soulevées par les membres du Comité.

Consideration of information received under article 22 of the Convention [9]

The Committee continued its consideration of this item in closed session.

Organizational and other matters [5]

The Committee continued the discussion of this item.

ANNOUNCEMENTS

The Department of Public Information will hold a demonstration of a pilot project of the United Nations Home Page in Russian on Tuesday 12 May 1998 in room L-270C at 3.30 p.m.

Some features of the new Russian website include basic information about the United Nations and its organs, conference materials, documentation and publications, as well as links to information in Russian on websites of the UN system.

* * *

International Day of the Families
(15 May 1998)

In observance of the International Day of the Families, a panel discussion on "Families: Educators and Providers of Human Rights" will take place on Friday, 15 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4. The keynote speaker will be Mr. Enrique Ter Horst, Deputy High Commissioner for Human Rights. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of May has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mauritius
H.E. Mr. Taye Wah Michel Wan Chat Kwong

Examen des communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

Questions d'organisation et questions diverses [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question

AVIS

Le Département de l'information procèdera à la démonstration d'un projet pilote de la page Web de l'Organisation des Nations Unies en russe le mardi 12 mai 1998 à 15 h 30 dans le bureau L-270C.

Le nouveau site en russe comprend des informations de base sur l'Organisation des Nations Unies et ses organes, les conférences, la documentation et les publications et des liens vers des renseignements en russe sur les sites Web du système des Nations Unies.

* * *

Journée internationale des familles
(15 mai 1998)

À l'occasion de la Journée internationale des familles, une table ronde aura lieu sur le thème "Les familles : éducateurs et garants des droits de l'homme" aura lieu le vendredi 15 mai 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4. M. Enrique Ter Horst, Haut Commissaire adjoint pour les droits de l'homme, prononcera le discours liminaire. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mai ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Maurice
S.E. M. Taye Wah Michel Wan Chat Kwong

Asian States:
Indonesia
H.E. Dr. Makarim Wibisono

Eastern European States:
Hungary
H.E. Mr. André Erdös

Latin American and Caribbean States:
Brazil
H.E. Mr.Celso L. N. Amorim

Western European and Other States:
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
H.E. Sir John Weston, KCMG

États d'Asie :
Indonésie
S.E. M. Makarim Wibisono

États d'Europe orientale :
Hongrie
S.E. M. André Erdös

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Brésil
S.E. M.Celso L. N. Amorim

États d'Europe occidentale et autres États :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
S.E. Sir John Weston, KCMG

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-10913